

Сир Освелл Уэнт

"Куда ты меня ведешь?" Сказал принц Визерис пронзительным голосом. "Я хочу знать, куда вы меня везете! Неужели ты наконец отказался от своей дурацкой затеи? Мы возвращаемся в Вестерос?"

Сир Освелл устало вздохнул и едва удержался, чтобы не закатить глаза. "Мы плывем в Вестерос", - подтвердил он. "Вообще-то мы плывем в совершенно особое место. Там Балерион показал свою мощь. Там был избран Наследник Миротворца. Там проходил судьбоносный турнир. Там родился величайший рыцарь Королевской Гвардии, которого когда-либо видело государство". Он позволил себе улыбнуться, слишком хорошо зная, что Визерис вряд ли поймет все, что он услышал.

"Не смейтесь надо мной, Сир", - выплюнул Визерис.

Освелл приподнял бровь. "Я бы никогда не посмел, Мой Принц", - заверил он, с трудом сохраняя невозмутимое выражение лица. По правде говоря, сохранять невозмутимое выражение лица в течение последних двух ночей было очень трудно. Все было так близко к тому, чтобы вернуться на круги своя, все, над чем он работал почти два десятилетия, казалось, вот-вот сбудется. Он напугал нескольких своих капитанов с тех пор, как они выплыли из Пентоса, только за то, что не мог сдерживать улыбку. "Узурпатор умер. Должен состояться Великий Совет, чтобы определить линию престолонаследия".

Глаза Визериса стали размером с десертную тарелку, и, боги, чего только не дал бы Освелл за разрешение дать этому смешному ребенку по голове. Когда он впервые встретил Джейхейриса после того, как все они покинули Башню Радости, мальчику было четыре и десять лет, и он был гораздо больше мужчиной, чем этот дурак. "Это мой шанс", - прокричал идиот. "В конце концов, они отдадут мне мой законный трон, и я получу твою голову".

"Я в этом не сомневаюсь", - сказал Освелл. На этот раз он позволил себе снисходительно закатить глаза. "На более реалистичной ноте, одобрение вашего племянника может быть лучшим шагом. Представьте единый фронт и все такое. Большая часть Вестероса встанет позади него". Он взглянул на безумного принца и вздохнул. "Или, я полагаю, вы можете продолжать атаковать запертую комнату в Девичьем Склепе, или Стену, в зависимости от того, что лучше прозвучит для Короля. Я буду очень скучать по вам, Мой Принц".

Визерис уставился на него так, словно это было самое удивительное существо, которое принц когда-либо встречал за все время, что они провели вместе. "Признаюсь, я нисколько не буду скучать по вам, Сир", - сказал он с каким-то странным недоумением.

Освелл вздохнул и едва удержался, чтобы не закатить глаза еще раз. Король был обязан ему лучшими комнатами в башне Белого Меча за то, что он терпел этого болвана.

Арья Старк

Арья считала, что уже достаточно плохо видеть Джона с Маргери и одним ребенком в Королевской Гавани. Теперь, на Драконьем Камне, с Маргери и тремя младенцами, это было совершенно нелепо. Джон должен был быть ее забавным братом, и все же он вел себя точно так же, как их Лорд-отец. Даже хуже. Арья была совершенно уверена, что никогда не видела, чтобы отец с радостью позволял Рикону пускать на него слюни, и все же Джон только смеялся, когда это делала Лиарра. "У меня никогда не будет детей", - сказала она Сансе.

Санса издала нелепый хриплый вздох, не сводя глаз с их брата; а именно им он и был, кем бы ни были его родители; и его Леди-жены.

Арья закатила глаза. "Если ты очень хорошо попросишь, может быть, Джон обручит тебя с Дунканом. В конце концов, он - белокурый принц".

Санса фыркнула и попыталась ударить ее по голове точно так же, как септа Мордейн, когда Арья сердила ее. Арья со смехом нырнула под ее руку, прежде чем уселась в кресло за высоким столом и выложила еду на тарелку. Она снова украдкой взглянула на Джона и фыркнула. Он не собирался есть ни кусочка, не с тремя младенцами, ползающими по нему. Нелепо.

Арья взглянула на Дени и обменялась веселыми взглядами. С тетей Джона было весело. На вкус Арьи она была чересчур 'леди', но она также показывала ей драконов Джона, и она знала все виды историй о Вольных Городах Эссоса, и она тоже не очень хорошо шила. И она любила Джона и его детей, хотя и настаивала на том, чтобы называть Джона Джейхейрисом, и слишком долго строила глазки ученику кузнеца, которого они привезли с собой из Королевской Гавани. Но в целом, по мнению Арьи, с ней все было в порядке. И Арья, честно говоря, не думала, что когда-либо в своей жизни видела, чтобы кто-то так наслаждался сидением за высоким столом. Она была так молода, когда Джон был узаконен, что почти ничего не помнила о его реакции, но в тот день, несколько недель назад, когда Маргери позвала Дени к высокому столу и сказала ей, что больше нет причин прятаться, Дени засветилась, как светлячки, которых Арья видела ночью в Речных Землях. Арья наслаждалась этим воспоминанием. Ей нравилось видеть счастливыми людей, которые ей нравились.

Через некоторое время, когда все, кто не был обслуживлен тремя возбужденными детьми, почти закончили есть, Дени прочистила горло и поставила посуду. Джон откинул с лица локон Дункана и посмотрел на тетю с таким вниманием, какого не выказывал никому, кроме своей жены или детей, с тех пор как покинул корабль несколько часов назад. "Джейхейрис", - сказала Дени. "Как глава моего Дома и мой старший родственник мужского пола".

"Визерис", - начал Джон, но Дейнерис вздрогнула и прервала его.

Мой старший здравомыслящий родственник мужского пола", - поправила Дени. Она остановилась на мгновение, перебирая кончики своих длинных серебристых волос, как будто нервничала. Это было странно. Арья не думала, что видела Дени по-настоящему взволнованной раньше. "Джей", - сказала она умоляющим голосом. "Я хотела попросить у тебя благословения на брак с Джендри Уотерсом".

"Разве не он должен спрашивать об этом?" Спросил Сир Лорас. Арья все еще была поражена тем, насколько более откровенными и расслабленными были он и Сир Эртур здесь, на Драконьем Камне. И еще больше разозлилась на себя за то, что не поняла, что именно они вели себя крайне официально в Красном Замке, а не эти глупые Южане. Они вели себя как рыцари Королевской Гвардии, а она почему-то этого не заметила. Глупая. И она даже знала Сира Эртура, или знала, когда была маленькой, а они с Джоном все еще жили в Винтерфелле.

Дени пожала плечами, но судя по взгляду, которым она одарила Сира Лораса, она слишком хорошо его знала, чтобы обижаться. "Я подумала, что раз уж я сама попросила Джендри жениться на мне, то и племяннику тоже следует дать свое благословение".

"Кроме того", - не удержалась Арья. "Она показала ему драконов Джона. Джендри их до смерти боится".

Лицо Джона расплылось в одной из тех редких ярких улыбок, которые, казалось, освещали всю комнату. "Если ты хочешь выйти за него замуж, выходи", - сказал он, осторожно передавая Дункана Маргери, а Эймона - Сансе. Лиарра воспользовалась шансом протянуть руку и попытаться выяснить, какой длины были его волосы на самом деле, когда локоны растянутся. Арья могла ему посочувствовать. Она и сама пару раз интересовалась этим вопросом. "Он должен стать Верховным Лордом Штормовых Земель, если мы хотим, чтобы они не скатились в очередной кризис престолонаследия. Это хорошая партия, и если ты заботаешься о нем, тем лучше". Арья не понимала, что происходит с людьми, которые уже были женаты, и их полнейшим прагматизмом в этом вопросе. Она, конечно, знала, что и отец, и мать, и Джон, и Маргери поженились исключительно по политическим мотивам и что до свадьбы они не были знакомы. Тот факт, что они все-таки нашли свою любовь, вселял в них невыносимый оптимизм, как будто все остальные будут такими же счастливыми, как и они, и именно это растворялось в практичности, которая однажды заставит ее выйти замуж за какого-нибудь Дорнийского шута, поскольку, очевидно, эта помолвка была ее, а не Сансы.

Глаза Дени расширились. "Я думала, ты не сможешь узаконить его, пока не сядешь на Трон", - сказала она.

Джон переложил Лиарру к себе на колени и осторожно высвободил ее неряшливые руки из своих волос. "Не могу", - согласился он. В его кудрях застрял кусочек еды. "Мой отец может. И он подписал этот документ". Он вздохнул и поморщился, когда рука Лиарры ударила его прямо в лицо. Арья подавила смех. Несмотря на то, что Джон всегда был тихим и осторожным, его дети казались на удивление буйной компанией. Арья любила всех троих до глубины души.

"Разве это разумно?" Спросил Сир Эртур. "Узаконение бастарда узурпатора дает ему право претендовать на трон".

Леди Оленна издала долгий смех. "Я вижу здесь руку Уилласа", - сказала она. "Вы забываете, Сир Эртур, что узурпатор захватил трон по праву крови. Если бы это было не так, Аррены и Старки, и даже Ланнистеры, имели бы на него такое же право, как и он. Баратеоны сидят на троне как побочная ветвь дома Таргариенов, а не как они сами. Благодаря завоеваниям их ветвь стала первой в очереди на престолонаследие, но поскольку законнорожденного Баратеона не осталось, трон переходит обратно к главной линии Таргариенов. Учитывая смерть остальных, Джейхейрис, по сути, является наследником узурпатора так же, как и Рейгара, поэтому мы узакониваем бастарда и обещаем поддержать его притязания на Штормовой Предел и Штормовые Земли в обмен на то, что он и его род навсегда откажутся от линии наследования". Она на мгновение замолчала. "Конечно, будет легче, если он не примет имя Баратеон".

Джон кивнул. "Это часть договора", - сказал он. "Он волен вернуть себе имя Дюррандон. Но если позволить ему использовать имя Баратеон, ситуация станет менее стабильной". Он повернулся и поднял бровь, глядя на Дени. "Как ты думаешь, он согласится?"

Дени фыркнула. "Когда я говорила с ним об этом, он в основном просто хотел знать, есть ли в Штормовом пределе кузница", - сказала она. "Он милый мальчик, но совершенно безамбициозный. За исключением тех случаев, когда речь заходит о металлообработке". На ее лице медленно появилась улыбка. "Мне бы очень не хотелось носить имя Баратеон", - сказала она. "Я всегда была Дейнерис Бурерожденной из дома Таргариенов. Почему не Дейнерис Таргариен из дома Бурерожденных? Это кажется странно подходящим, не так ли?"

[Тут игра слов. Дюррандоны были Штормовыми королями. Shtormborn - Storm King]

Джон одарил ее еще одной улыбкой. "Я принесу тебе бумаги позже", - сказал он. "Не могла бы ты поговорить с ним?"

<http://tl.rulate.ru/book/40965/942214>